**NOTICE OF NON-DISCRIMINATION AND ACCESSIBILITY**

**Discrimination is Against the Law and

CAROLINA HAND and SPORTS MEDICINE, P.A.** **(CHASM)** complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex.
 **CAROLINA HAND and SPORTS MEDICINE, P.A.** does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.
 **CAROLINA HAND and SPORTS MEDICINE, P.A.**
• Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:

 ○ Qualified sign language interpreters
 ○ Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)

• Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:

 ○ Qualified interpreters

 ○ Information written in other languages

**If you need these services, call 828.253.7521.**

If you believe that **CAROLINA HAND and SPORTS MEDICINE, P.A.** has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with:

**Carolina Hand and Sports Medicine, P.A. ATTN: Practice Administrator 18 Medical Park Dr.
Asheville, NC. 28803 828.253.7522 (phone) 828.251.5992 (fax)**
You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, our Practice Administrator is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at, https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building, Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

**Section 1557- LEP 15 Languages Spoken in State of NC**

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al
828.253.7521
Spanish

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số
828.253.7521
Vietnamese

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d’aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le
828.253.7521
French

LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau
828.253.7521
Hmong

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa
828.253.7521
Tagalog

ប្រយ័ត្ន៖ បរើសិនជាអ្នកនិយាយ ភាសាខ្មែរ, បសវាជំនួយខ្ននកភាសា បោយមិនគិត្ឈ្នួល គឺអាចមានសំរារ់រំបរើអ្នក។ ចូរ ទូរស័ព្ទ
828.253.7521
Mon-Khmer, Cambodian

ध्यान दें: यदद आप ह िंदी बोलते हैं तो आपके ललए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं।
828.253.7521
Hindi

注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。
828.253.7521
Japanese

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電
828.253.7521
Chinese

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다.
828.253.7521
Korean

تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم  – xxxx-xxx-xxx )رقم هاتف الصم والبكم:
828.253.7521
Arabic

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните
828.253.7521
Russian

સુચના: જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો, તો નન:શુલ્ક ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટે ઉપલબ્ધ છે. ફોન કરો
828.253.7521
Gujarati

ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer:
828.253.7521
German

ໂປດຊາບ: ຖ້າວ່າ ທ່ານເວົ້າພາສາ ລາວ, ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ, ໂດຍບໍ່ເສັຽຄ່າ, ແມ່ນມີພ້ອມໃຫ້ທ່ານ. ໂທຣ
828.253.7521
Laotian